

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 329

Volume 30

20 November 1987

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 3461/87 of 17 November 1987 amending Regulation (EEC) No 3089/78 laying down general rules in respect of aid for the consumption of olive oil, and providing for certain exceptional measures 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 3462/87 of 17 November 1987 amending Regulation (EEC) No 2262/84 laying down special measures in respect of olive oil 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 3463/87 of 17 November 1987 laying down general rules for imports of olive oil originating in Tunisia 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 3464/87 of 17 November 1987 amending Regulation (EEC) No 3828/85 on a specific programme for the development of Portuguese agriculture 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 3465/87 of 17 November 1987 amending Regulation (EEC) No 389/82 on producer groups and associations thereof in the cotton sector 6
- ★ Council Regulation (EEC) No 3466/87 of 17 November 1987 amending Regulation (EEC) No 985/68 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream 8
- Commission Regulation (EEC) No 3467/87 of 19 November 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 9
- Commission Regulation (EEC) No 3468/87 of 19 November 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 11
- Commission Regulation (EEC) No 3469/87 of 19 November 1987 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 13

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3470/87 of 19 November 1987 concerning applications for STM licences in the beef and veal sector submitted during the first 10 days of November 1987	16
Commission Regulation (EEC) No 3471/87 of 19 November 1987 concerning applications for STM licences for milk and milk products submitted during the first 10 days of November 1987	17
* Commission Regulation (EEC) No 3472/87 of 19 November 1987 concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of Germany	19
Commission Regulation (EEC) No 3473/87 of 18 November 1987 fixing the minimum selling prices for unboned beef in respect of the eleventh invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 3905/86	20
Commission Regulation (EEC) No 3474/87 of 18 November 1987 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain boneless beef from intervention stocks for processing in the Community	22
Commission Regulation (EEC) No 3475/87 of 19 November 1987 on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain intervention agencies ...	25
Commission Regulation (EEC) No 3476/87 of 19 November 1987 amending Regulation (EEC) No 808/87 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community	31
Commission Regulation (EEC) No 3477/87 of 19 November 1987 on the supply of common wheat to the World Food Programme (WFP) as food aid	32
* Commission Regulation (EEC) No 3478/87 of 19 November 1986 fixing for the 1987/88 marketing year the reference price for clementines	35
* Commission Regulation (EEC) No 3479/87 of 19 November 1987 making imports of certain frozen squid subject to observance of the reference price	37
* Commission Regulation (EEC) No 3480/87 of 19 November 1987 on the issue of STM licences for certain floricultural products and amending Regulation (EEC) No 643/86	39
Commission Regulation (EEC) No 3481/87 of 19 November 1987 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	41
Commission Regulation (EEC) No 3482/87 of 19 November 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	45
Commission Regulation (EEC) No 3483/87 of 19 November 1987 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	46
Commission Regulation (EEC) No 3484/87 of 19 November 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals	50

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3461/87

of 17 November 1987

amending Regulation (EEC) No 3089/78 laying down general rules in respect of aid for the consumption of olive oil, and providing for certain exceptional measures

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾, and in particular Articles 11 (7) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 11 of Regulation No 136/66/EEC instituted consumption aid for olive oil produced and marketed in the Community;

Whereas Article 35 of the said Regulation stipulates that, from 1 November 1987, only oil as referred to in point 1 (a) and (b) and points 3 and 6 of the Annex to the said Regulation may be marketed at the retail stage; whereas Regulation (EEC) No 3089/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3788/85⁽⁴⁾, should therefore be amended so that provision be no longer made for consumption aid for ordinary virgin olive oil;

Whereas, pursuant to Article 35 (3) of Regulation No 136/66/EEC Member States may, until 31 December 1989, derogate from the provisions of that Article as regards the marketing of olive oil and olive-pomace oil within their territory; whereas this Regulation must not

affect that right; whereas it is therefore advisable to provide for exceptional measures for a limited period,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Point (a) in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3089/78 is hereby replaced by the following:

'(a) complies with one of the definitions given in point 1 (a) and (b) and points 3 and 6 of the Annex to Regulation No 136/66/EEC.'

Article 2

In those Member States which apply the derogation provided for in the first indent of Article 35 (3) of Regulation No 136/66/EEC, ordinary virgin olive oil, as referred to in 1 (c) of the Annex to the said Regulation, which is packed and placed on the market in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2677/85⁽⁵⁾ and with national provisions before 1 April 1989, may qualify for consumption aid by way of derogation from Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3089/78.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Council

The President

L. TØRNÆS

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 369, 29. 12. 1978, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 254, 25. 9. 1985, p. 5.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3462/87

of 17 November 1987

amending Regulation (EEC) No 2262/84 laying down special measures in respect of olive oil

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas, under Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2262/84 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3386/86 ⁽⁴⁾, producer Member States are to set up agencies for the purpose of carrying out certain checks and duties in connection with the olive oil production aid scheme; whereas, under Article 1 (5) of the same Regulation, certain percentages of the agencies' actual expenditure are to be chargeable to the general budget of the European Communities up to certain maximum amounts and until the expiry of a certain period;

Whereas, due to administrative and legal problems experienced, it has not been possible for certain Member States to set up and operate the agencies within the time limits prescribed; whereas, accordingly, those Member States are not in a position to use effectively the maximum amount which was set aside for them during the initial period of 100 % Community financing; whereas, therefore, that initial period must be extended by one year without increasing the maximum amounts already allocated for those agencies under the existing legislation;

Whereas, taking account of the important role that these bodies can play to ensure timely and effective control of the production aid arrangements, it is necessary that 50 % of the agencies' actual expenditure in certain producer Member States should continue to be chargeable to the general budget of the European Communities,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (5) of Regulation (EEC) No 2262/84 is hereby amended as follows:

1. the first and second subparagraphs shall be replaced by the following:

'Over a period of five years from 1 November 1984, the following percentages of the agency's actual expenditure shall be chargeable to the general budget of the European Communities:

- in the case of Italy, 100 % for the first three years up to a maximum of 14 million ECU, and 50 % for the fourth and fifth year;
- in the case of Greece, 100 % for the first four years up to a maximum of 7 million ECU, and 50 % for the fifth year.'

'In the case of Spain and Portugal, 100 % of the agency's actual expenditure during the period from 1 March 1986 to 31 October 1989 shall be covered, up to a maximum of 9,3 million ECU for Spain and 4,7 million ECU for Portugal.'

2. the fourth subparagraph shall be replaced by the following:

'The Council, acting by qualified majority on a proposal from the Commission, shall adopt before 1 January 1989 the method for financing the expenditure in question as from the 1989/1990 marketing year.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Council

The President

L. TØRNÆS

⁽¹⁾ OJ No C 262, 1. 10. 1987, p. 7.

⁽²⁾ Opinion delivered on 30 October 1987 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 208, 3. 8. 1984, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 310, 5. 11. 1986, p. 17.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3463/87

of 17 November 1987

laying down general rules for imports of olive oil originating in Tunisia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 4 of the Additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia⁽¹⁾, signed on 26 May 1987, provides that for each marketing year during the period between the date of entry into force of this Protocol and 31 December 1990, within the limit of a quantity of 46 000 tonnes per marketing year, a special levy should be charged on untreated olive oil falling within subheadings 15.07 A I a) or b) of the Common Customs Tariff wholly obtained in Tunisia and transported direct from that country to the Community;

Whereas, in the light of the present situation and outlook as regards supplies of olive oil on the Community market, that quantity can be disposed of without any risk of market disruption, provided that imports are not concentrated within a limited period each year; whereas it is advisable to provide that import licences should be issued at a monthly rate to be determined, without this situation being able to jeopardize the offer made by the Community to Tunisia to export the abovementioned quantity of olive oil to the Community;

Whereas, in order to ensure that the quota system is applied correctly, the Commission should be responsible for its administration;

Whereas, by virtue of Articles 97 and 295 of the Act of Accession of Spain and Portugal, preferential, contractual or autonomous arrangements applied by the Community with regard to third countries in the olive oil sector do not apply to Spain or Portugal; whereas measures should therefore be provided for to prevent olive oil originating in Tunisia from being released for consumption in Spain or Portugal after qualifying for a reduced levy; whereas

those measures should be specified in the detailed rules for the application of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Untreated olive oil falling within subheadings 15.07 A I a) and b) of the Common Customs Tariff, wholly obtained in Tunisia and transported direct from that country to the Community as constituted on 31 December 1985, which qualifies for the special levy referred to in Article 4 of the Additional Protocol to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia, shall be imported at a rate to be determined.

Article 2

The Commission shall be responsible for the administration of the imports. It shall authorize Member States to issue import licences, on the basis of the timetable laid down, up to a maximum quantity of 46 000 tonnes per marketing year.

Article 3

The detailed rules for the application of this Regulation, in particular those designed to prevent any deflection of trade, shall be adopted in accordance with the procedure provided for in Article 38 of Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽³⁾.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Council

The President

L. TØRNÆS

⁽¹⁾ OJ No L 297, 21. 10. 1987, p. 36.

⁽²⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3464/87

of 17 November 1987

amending Regulation (EEC) No 3828/85 on a specific programme for the development of Portuguese agriculture

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Articles 253, 258 (2) and 263 (2) thereof and Protocol No 24 annexed thereto,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 21 of Regulation (EEC) No 3828/85⁽¹⁾, provides that the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund is to grant aid at a uniform maximum rate of 60 % for projects relating to agricultural products and financed in Portugal under Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1760/87⁽³⁾; whereas, if the purpose of this Article, namely a substantial improvement in processing and marketing facilities, is to more effectively achieved, the uniform rate should be replaced by a flexible rate, so that the rate of aid from the Fund for projects financed in Portugal under this scheme may be increased by 10 percentage points;

Whereas the financial resources available to Portugal are very limited; whereas, since the Community considers as a priority the implementation of forestry measures in Portugal as defined in Article 22 of Regulation (EEC) No 3828/85, the rate of Community co-financing should be raised to 70 % in the case of expenditure incurred on such implementation, in order to provide greater encouragement for investments in this sector;

Whereas the Community contribution to the payment of advisers should be prolonged from six to eight years and Community aid should be extended to cover the production and control of vegetative material without limitation as to sector;

Whereas the implementation of the measures provided for in Regulation (EEC) No 3828/85 and their effect on the structural problems referred to in the said Regulation should be subject to assessment,

Article 1

Regulation (EEC) No 3828/85 is hereby amended as follows:

1. The following Article shall be inserted:

Article 4a

1. A Monitoring Committee for the common measure shall be set up by joint agreement between the Commission and the Portuguese Government.

The Committee shall assist the Portuguese Government or, where necessary, any other authority designated by the latter to ensure effective implementation of the common measure.

The Committee shall meet at least once per year and, where necessary, its meetings shall be attended by representatives of the sectoral interests concerned.

2. To keep the Committee referred to in paragraph 1 informed of developments, the Portuguese Government shall forward to the Commission once per year, before 1 July, a report on the progress of all current programmes.

2. Article 6 (2) shall be replaced by the following:

'2. In the case of expenditure incurred in paying newly employed agricultural advisers whose are paid directly or indirectly by the public authorities, the Community's contribution shall be paid in respect of eight years of employment of an adviser.

The amount reimbursed per adviser shall be reduced in stages by applying the following coefficients: 1,25, 1,15, 1,05, 0,95, 0,85, 0,75, 0,65 and 0,55 in respect of the first, second, third, fourth, fifth, sixth, seventh and eighth years respectively.'

3. Article 12 (1), first indent shall be replaced by the following:

'— the setting up and development of approved undertakings for the production and multiplication of seeds and for the production of vegetative material of certified quality.'

4. Article 21 (2) shall be replaced by the following:

'2. The aid granted by the Fund pursuant to Article 17 (2) (c) of Regulation (EEC) No 355/77 may, for the purposes of this Regulation, be increased by 10

⁽¹⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 1.

percentage points for projects relating to agricultural products.

5. The first subparagraph of Article 22 (3) shall be replaced by the following:

'Expenditure incurred by the Portuguese Republic in implementing the measures referred to in paragraph 1 shall be reimbursed by the Fund up to a limit of 70 %.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 1 (4) shall apply with effect from 1 January 1988.

Article 1 (5) shall apply with effect from 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Council

The President

L. TØRNÆS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3465/87

of 17 November 1987

amending Regulation (EEC) No 389/82 on producer groups and associations thereof in the cotton sector

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 9 and 11 of Protocol 4 thereto, as amended by Protocol 14 to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas, pursuant to paragraph 11 of Protocol 4, no later than five years after the implementation of the system introduced pursuant to that Protocol, the system is to be the subject of a review;

Whereas, in accordance with the abovementioned Protocol, the common measures provided for by Regulation (EEC) No 389/82 ⁽³⁾ apply also in Spain and consequently the needs of cotton production in this Member State should be taken into account;

Whereas, in accordance with the said Regulation, Greece adopted provisions for the establishment of groups and associations thereof in the cotton sector and implemented an aid programme for investments by those groups and associations thereof;

Whereas the implementation of the common measures provided for has aroused great interest among cotton producers, particularly as regards investments by cotton producer groups in mechanized harvesting equipment;

Whereas, taking into account the specificity of producer groups in Spain and in particular the importance of their economic activity, conditions relating to the minimum relating to the minimum size of associations of producer groups should be adapted to the current situation in that Member State;

Whereas, in order to accelerate the application of the measures provided for in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 389/82, certain conditions, in particular those relating to the duration and the limits on the aid for the launching of groups and associations thereof, should be relaxed;

Whereas producer groups and associations thereof may often not be established while complying with the conditions laid down in Article 2 (1) (b) of Regulation (EEC) No 389/82 in order to qualify for certain aids for investments, in particular in packaging, ginning and storage facilities; whereas taking into account the specific character of the cotton sector, access to such aids should consequently be extended to other undertakings also, on condition that the participation of producers of the basic product in the economic advantages arising from their investments is ensured;

Whereas the encouragement of cotton production in the Community constitutes a worthwhile alternative to the replacement of intensive irrigated crops of which there is often a surplus in the Community;

Whereas, to achieve that objective, efforts in this sector should be intensified taking into account in addition the limited financial resources of the regions concerned; whereas as a consequence the common measures should be extended, adequate financial resources should be provided for the requirements of those regions and the Community rates of contribution should be raised from 40 % to 50 % of eligible expenditure by the Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 389/82 is hereby amended as follows:

1. The following indent shall be added to the second subparagraph of Article 2 (1) (b):

— associations in Spain must represent least seven groups and control an annual volume of at least 20 000 tonnes of unginned cotton.'

2. In Article 4:

(a) paragraphs (1) and (2) shall be replaced by the following:

'1. The Member States concerned shall grant aid to groups and associations, in respect of the five years following the date of their recognition, to encourage their formation and to facilitate their administrative operation. Such aid may be paid over seven years following the date of recognition.

2. The amount of aid granted to groups and associations for the first, second, third, fourth and fifth years respectively:

⁽¹⁾ OJ No C 237, 3. 9. 1987, p. 8.

⁽²⁾ OJ No C 305, 16. 10. 1987.

⁽³⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1982, p. 1.

- (a) shall be equal to a maximum of 5 %, 5 %, 4 %, 3 % and 2 % of the value of products :
 - coming from producer groups and associations thereof as referred to in Article 1,
 - to which recognition relates and which are placed on the market ;
 - (b) may not, however, exceed the actual formation and administrative operating expenditure.' ;
 - (b) paragraph 3 shall be deleted and paragraph 4 shall become paragraph 3 ;
 - (c) paragraph 5 shall become paragraph 4 and shall be replaced by the following :

'4. The actual formation and administrative operating expenditure within the meaning of paragraph 2 (b) shall be determined in accordance with Regulation (EEC) No 2084/80 (1)' ;
 - (d) paragraph 6 shall become paragraph 5.
3. The following subparagraph shall be added to Article 5 (1) :
- 'However, the aid referred to in the first subparagraph relating to storage, ginning and packaging facilities may also be granted to other undertakings provided that the programmes referred to under (c) include :
- investments which the said undertakings contemplate making in storage, ginning and packaging facilities ;
 - an assurance as to the adequate, lasting participation of cotton producers in the economic advantages arising from the investments, and/or the obligation to conclude supply contracts between

groups and the said undertakings, of a duration of at least five years.'

4. Article 10 shall be replaced by the following :

'Article 10

1. The period for carrying out the common measures shall be 10 years from the date of entry into force of this Regulation.
2. Before the end of the period provided for in paragraph 1, the Commission shall submit to the Council a report on progress in the common measures.
3. The estimated total cost of carrying out the common measures to be borne by the Guidance section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund shall be 40 million ECU, 3 million ECU of which may be used for the application of Title I.
4. Article 6 (5) of Regulation (EEC) No 729/70 shall apply to this Regulation.'
5. In Article 11 (2), '40 %' shall be replaced by '50 %'.
6. In Article 13, the phrase '..... within the sphere of the aid provided for in Article 4 (2) and (3)...' shall be replaced by '...within the sphere of the aid provided for in Article 4 (2)...'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 26 February 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

For the Council

The President

L. TØRNÆS

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3466/87**of 17 November 1987****amending Regulation (EEC) No 985/68 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (6) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 985/68 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1897/87 ⁽⁴⁾, provides for private storage aid to be granted for butter produced in the Community meeting the standards laid down for butter offered for intervention; whereas, as a result of the latest amendment of that Regulation, salted butter was excluded from the scope of the private storage aid arrangements from 1 July 1987, although this type of butter may, for a transitional period, still be offered for intervention; whereas the grounds for withdrawing the possibility of selling salted butter to intervention are not valid in the case of private storage; whereas Regulation (EEC) No 985/68 should therefore be amended to reintroduce the possibility of providing for private storage aid

measures for salted butter with effect from the same date as Regulation (EEC) No 1897/87,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following subparagraph shall be added to Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 985/68:

'However, the intervention agencies of the Member States may also conclude contracts for butter produced in the Community from sweet cream with a minimum butterfat content of 80 %, a maximum water content by weight of 16 % and a maximum salt content by weight of 2 %.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 November 1987.

*For the Council**The President*

L. TØRNÆS

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3467/87

of 19 November 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 November 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0,92	190,67
10.01 B II	Durum wheat	51,48	251,32 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	36,96	160,57 ⁽³⁾
10.03	Barley	24,71	182,48
10.04	Oats	87,99	128,82
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	1,24	166,80 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	24,71	114,44
10.07 B	Millet	24,71	120,48 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	25,08	175,33 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	24,71	51,25 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	15,17	280,82
11.01 B	Rye flour	65,63	238,68
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	93,13	402,88
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	15,42	302,32

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3468/87

of 19 November 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 18 November 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3469/87

of 19 November 1987

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 798/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 799/87 ⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86 ⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 800/87 ⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon ⁽¹¹⁾;Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 ⁽¹²⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender ⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on

the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 16 and 17 November 1987 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 20 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.⁽⁴⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 11.⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.⁽⁶⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 12.⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.⁽¹⁰⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 13.⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

CCT heading No	(ECU/100 kg) Non-member countries
15.07 A I a)	62,00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	62,00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	62,00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	73,00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	100,00 ⁽²⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : 0,60 ECU/100 kg ;
- (b) Turkey : 11,48 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Algeria, Tunisia and Morocco ; 12,69 ECU/100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.
- ^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,86 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3,09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7,25 ECU/100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5,80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

CCT heading No	(ECU/100 kg) Non-member countries
07.01 N II	13,64
07.03 A II	13,64
15.17 B I a)	31,00
15.17 B I b)	49,60
23.04 A II	4,96

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3470/87

of 19 November 1987

concerning applications for STM licences in the beef and veal sector submitted during the first 10 days of November 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of 25 February 1986 laying down general rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM) ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2297/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 574/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM) ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2159/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 569/86 provides for the use of STM licences in order to ensure that the tonnages traded of certain products do not exceed those laid down in the Act of Accession and in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 3955/86 ⁽⁵⁾; whereas, therefore, the Commission has to decide, in accordance with Article 6 of Regulation (EEC) No 574/86, whether STM licences can be issued for all, some, or none of the tonnages applied for;

Whereas, in the light of the quantities available and the applications for licences submitted during the first 10 days of November 1987, licences may, for certain

products, be issued for the tonnages applied for and shall not be issued for the tonnages applied for in the case of other products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for STM licences, submitted during the first 10 days of November 1987 and notified to the Commission,

(a) shall be accepted for the tonnages applied for in the case of the following products:

meat of animals of the bovine species, frozen, and offal of animals of the bovine species;

(b) shall, in the case of the following products, be accepted up to the percentage shown:

- live animals of the bovine species, other than pure-bred breeding animals and animals for bull fights: 0,099 %;
- fresh or chilled meat of animals of the bovine species: 0,153 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 201, 24. 7. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 23. 7. 1987, p. 30.

⁽⁵⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 55.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3471/87

of 19 November 1987

concerning applications for STM licences for milk and milk products submitted during the first 10 days of November 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 574/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM)⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2159/87⁽²⁾, and in particular Article 6 (4) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 606/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to milk products imported into Spain from the Community of Ten⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3952/86⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (2) thereof,

Whereas pursuant to Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 574/86 the Commission has been notified of the applications for STM licences for milk and milk products during the first 10 days of November 1987; whereas the necessary provisions regarding the acceptance of the said applications should be adopted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for STM licences submitted during the first 10 days of November 1987 and notified to the Commission shall be accepted for the tonnages applied for, adjusted by the coefficient set out below in the case of the following products and the categories referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 606/86:

CCT heading No	Description	Coefficient
ex 04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened:	
	— in immediate packings of a net capacity of 3 litres or less	1,00
	— other	1,00
04.03	Butter	0,03981
ex 04.04	Cheese:	
	— Category 1: Emmentaler, Gruyère	0,11389
	— Category 2: Roquefort	0,00279
	— Category 3: Blue-veined cheese	0,02899
	— Category 4: Processed cheese	0,00222
	— Category 5: Parmigiano Reggiano, Grana Padano	0,04021
	— Category 6: Havarti, fat content 60 %	0,00533
	— Category 7: Edam in balls, Gouda	0,01893
	— Category 8: Soft ripened cow's milk cheeses	0,00468
	— Category 9: Cheddar, Chester	0,03627
	— Category 10: Other	0,02205

⁽¹⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 202, 23. 7. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 365, 24. 12. 1986, p. 49.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3472/87

of 19 November 1987

concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of Germany

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities⁽¹⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4034/86 of 22 December 1986, fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, total allowable catches for 1987 and certain conditions under which they may be fished⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2999/87⁽³⁾, provides for saithe quotas for 1987;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of saithe in the waters of ICES divisions Vb (EC-zone), VI, XII and XIV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany have reached the quota allocated for 1987; whereas Germany

has prohibited fishing for this stock as from 15 November 1987; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of saithe in the waters of ICES divisions Vb (EC-zone), VI, XII and XIV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany are deemed to have exhausted the quota allocated to Germany for 1987.

Fishing for saithe in the waters of ICES divisions Vb (EC-zone), VI, XII and XIV by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 15 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 285, 8. 10. 1987, p. 2.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3473/87

of 18 November 1987

fixing the minimum selling prices for unboned beef in respect of the eleventh invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 3905/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, tenders have been invited for certain quantities of unboned beef and veal fixed by Commission Regulation (EEC) No 3905/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3302/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, pursuant to Article 9 of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁵⁾, amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁶⁾, the minimum selling prices for meat put up for sale by tender should be fixed, taking into account tenders submitted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum selling prices for unboned beef for the eleventh specific invitation to tender held in accordance with Regulation (EEC) No 3905/86 for which the time limit for the submission of tenders was 11 November 1987 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter force on 23 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 364, 23. 12. 1986, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 313, 4. 11. 1987, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO*

- Categoría A:** Canales de jóvenes animales machos no castrados de menos de 2 años,
Categoría C: Canales de animales machos castrados.
- Kategori A:** Slagtekroppe af unge ikke-kastrerede handyr på under to år,
Kategori C: Slagtekroppe af kastrerede handyr.
- Kategorie A:** Schlachtkörper von jungen männlichen, nicht kastrierten Tieren von weniger als 2 Jahren,
Kategorie C: Schlachtkörper von männlichen kastrierten Tieren.
- Κατηγορία Α:** Σφάγια νεαρών μη ευνουχισμένων αρρένων ζώων κάτω των 2 ετών,
Κατηγορία C: Σφάγια ευνουχισμένων αρρένων ζώων.
- Category A:** Carcasses of uncastrated young male animals of less than two years of age,
Category C: Carcasses of castrated male animals.
- Catégorie A:** Carcasses de jeunes animaux mâles non castrés de moins de 2 ans,
Catégorie C: Carcasses d'animaux mâles castrés.
- Categoria A:** Carcasse di giovani animali maschi non castrati di età inferiore a 2 anni,
Categoria C: Carcasse di animali maschi castrati.
- Categorie A:** Geslachte niet-gecastreerde jonge mannelijke dieren minder dan 2 jaar oud,
Categorie C: Geslachte gecastreerde mannelijke dieren.
- Categoria A:** Carcaças de animais jovens machos, não castrados, de menos de dois anos,
Categoria C: Carcaças de animais machos castrados.

Precios de venta mínimos (ECU/tonelada) — Mindstesalgspriser (ECU/ton) — Mindestverkaufspreise (ECU/Tonne) — Ελάχιστες τιμές πωλήσεως (ECU/τόνο) — Minimum selling prices (ECU/tonne) — Prix de vente minimaux (Écus/t) — Prezzi minimi di vendita (ECU/t) — Minimumverkooprijzen (Ecu/ton) — Preço mínimo de venda (ECUs/tonelada)

NEDERLAND

- Voorvoeten, afgesneden op 5 ribben, waarbij de flank, de platte ribben en de naborst aan de voorvoet vastzitten, afkomstig van:
 Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 679,7
- Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:
 Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 679,7
- Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:
 Stieren, 1e kwaliteit / Categorie A, klasse R 679,7

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3474/87

of 18 November 1987

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain boneless beef
from intervention stocks for processing in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas certain intervention agencies are holding stocks of relatively old boneless beef; whereas an extension of the period of storage for the meat should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in the present market situation, there are outlets for such meat for processing in the Community;

Whereas such sales should be made in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2173/79⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87⁽⁴⁾, Commission Regulation (EEC) No 1687/76⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2791/87⁽⁶⁾, and Commission Regulation (EEC) No 2182/77⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1809/87, subject to special exceptions provided for by this Regulation;

Whereas in order to ensure the economic management of stocks, it should be laid down that the intervention agencies should first sell meat which has been in storage longest;

Whereas in order to ensure equal economic treatment between operators the application of monetary compensatory amounts should be suspended;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2792/87 should be repealed⁽⁸⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Approximately 1 100 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1

October 1986, shall be put up for sale for processing within the Community.

2. The intervention agency referred to in paragraph 1 shall sell first the meat which has been stored the longest.

3. The prices, quality and quantities of this meat are set out in Annex I hereto.

4. Subject to the provisions laid down in this Regulation, the sales shall be conducted in accordance with Regulation (EEC) No 2173/79 together with Regulations (EEC) No 1687/76 and (EEC) No 2182/77.

5. Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not name the coldstore or stores where the products applied for are stored.

6. Information concerning the quantities available and the places where the products are stored may be obtained by prospective purchasers from the address listed in Annex II hereto.

Article 2

1. Notwithstanding Article 3 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 2182/77, applications to purchase:

(a) shall be valid only if presented by a natural or legal person who for at least 12 months has been engaged in the processing of products containing beef and who is entered in a public register of a Member State;

(b) must be accompanied by:

— a written undertaking by the applicant to process the meat purchased into products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 within the period referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77,

— a precise indication of the establishment or establishments where the meat which has been purchased will be processed.

2. The applicants referred to in paragraph 1 may instruct an agent to take delivery, on their behalf, of the products which they purchase. In this case the agent shall submit the applications to purchase of the purchasers whom he represents.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 268, 19. 9. 1987, p. 19.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 60.

⁽⁸⁾ OJ No L 268, 19. 9. 1987, p. 25.

3. The purchasers and agents referred to in the foregoing paragraphs shall maintain and keep up to date an accounting system which permits the destination and use of the products to be ascertained with a view particularly to checking to ensure that the quantities of products purchased and manufactured tally.

Article 3

The guarantee provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2182/77 shall be :

- 150 Ecus per 100 kg for products as defined in Annex I (a),
- 100 Ecus per 100 kg for products as defined in Annex I (b).

Article 4

For products which are sold under this Regulation the removal order referred to in Article 6 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1687/76 and the documents referred to in Article 12 thereof shall bear one of the following endorsements :

- ningún montante compensatorio monetario se aplicará a (identificación y cantidad de los productos correspondientes)
- intet monetært udligningsbeløb finder anvendelse (betegnelse for og mængde af de pågældende produkter)

— kein Währungsausgleichsbetrag findet Anwendung (Kennzeichnung und Menge der betreffenden Produkte)

— Κανένα νομισματικό εξισωτικό ποσό δεν εφαρμόζεται στα (εξακρίβωση και ποσότητες των σχετικών προϊόντων)

— no monetary compensatory amount shall apply to (identification and quantities of the products concerned)

— aucun montant compensatoire monétaire s'applique à (identification et quantité des produits concernés)

— nessun importo compensatorio monetario si applica a (designazione e quantità dei prodotti in questione)

— geen enkel monetair compenserend bedrag is van toepassing op (omschrijving en hoeveelheid van de betrokken produkten)

— se nenhum montante compensatório monetário aplica a (identificação e quantidades dos produtos em causa).

This endorsement shall be entered in Section 106 of control copy T 5.

Article 5

Commission Regulation (EEC) No 2792/87 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 23 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio de venta (ECU/tonelada) Salgspris (ECU/ton) Verkaufspreise (ECU/t) Τιμές πώλησεως (ECU/τόνο) Selling prices (ECU/tonne) Prix de vente (Écus/t) Prezzi di vendita (ECU/t) Verkoopprijzen (Ecu/ton) Preço de venda (ECUs/tonelada)
Ireland	a) Outsides	200	2 500
	Insides	180	2 500
	Knuckles	20	2 500
	Rumps	200	2 500
	b) Shins and/or shanks	100	1 500
	Plate and flank	400	1 350
	Brisket	30	1 350

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
 Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
 of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
 organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
 intervenção

IRELAND : Department of Agriculture
 Agriculture House
 Kildare Street
 Dublin 2
 Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
 Telex 4280 and 5118.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3475/87**of 19 November 1987****on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community; whereas some of the intervention purchases have been stored in the form of boned meat in order to improve the intervention system in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2226/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3350/87⁽⁴⁾;

Whereas Article 2(1) of Council Regulation (EEC) No 98/69⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77⁽⁶⁾, provides that the selling prices of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies may be fixed in advance; whereas it is appropriate to make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87⁽⁸⁾, with regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77⁽⁹⁾ provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77⁽¹⁰⁾ laid down the method of calculating the selling prices for those products; whereas,

in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 23 November 1987 to 8 January 1988 the sale shall take place of approximately:

- 100 tonnes of boned beef held by the Irish intervention agency and put into store before 1 July 1985,
- 200 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 July 1985,
- 300 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 July 1985.

The qualities and prices of this meat are given in Annex I.

2. During the period 23 November 1987 to 8 January 1988 the sale shall take place of approximately:

- 1 000 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 January 1987,
- 1 500 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and put into store before 1 December 1986,
- 500 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 November 1986,
- 500 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 November 1986,
- 10 tonnes of boned beef held by the Dutch intervention agency and put into store before 1 October 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 317, 7. 11. 1987, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁹⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

The qualities and prices of this meat are given in Annex II.

3. The intervention agencies shall sell first the meat which has been in storage longest.

4. Sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 2 to 5 thereof.

5. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾(²) — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾(²) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾(²) — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾(²) — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾(²) — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾(²) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾(²) — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾(²) — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾(²)

1. IRELAND	Steers / Category C	
Striploins	4 300	
2. DANMARK	Ungtyre 1. kvalitet / Kategori A	Stude 1. kvalitet / Kategori C
Filet med entrecôte og tyndsteg	4 100	4 000
4. UNITED KINGDOM	Steers / Category C	
Fillets	9 400	
Striploins	4 300	

(¹) En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

(²) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(³) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(⁴) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(⁵) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(⁶) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(⁷) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(⁸) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(⁹) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

(¹⁰) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

(¹¹) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(¹²) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(¹³) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(¹⁴) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(¹⁵) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(¹⁶) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(¹⁷) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ ⁽²⁾ — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾ ⁽²⁾

1. DANMARK	Ungtyre 1. kvalitet / Kategori A	Stude 1. kvalitet / Kategori C
Inderlår med kappe	3 915	3 815
Tykstegsfilet med kappe	3 300	3 200
Klump med kappe	3 295	3 195
Yderlår med lårtunge	3 605	3 505
Mørbrad med bimørbrad	8 300	8 200
2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	Bullen A / Kategorie A	Ochsen A / Kategorie C
Filet	11 625	11 415
Oberschalen	3 875	3 645
Unterschalen	3 700	3 645
Kugeln	3 685	3 680
Hüfte	3 345	3 365
Roastbeef	6 030	6 155
Kniekehlfleisch	2 425	2 350
Dünnung	1 755	1 700
Hesse	2 200	2 200
3. IRELAND	Steers / Category C	
Insides	3 635	
Outsides	3 520	
Knuckles	3 200	
Rumps	3 535	
Forequarters (excluding cube rolls)	2 590	
Plates and flanks	1 895	
Thin flanks	1 895	
Plates	1 895	
Shins and shanks	2 320	
Shins	2 320	
Shanks	2 320	
Filletts	10 500	

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽²⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽³⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽⁴⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάρχει ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽⁵⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽⁶⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽⁷⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽⁸⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽⁹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁰⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17, Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹³⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁴⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁵⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁶⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

4. UNITED KINGDOM

Steers / Category C

Topsides	3 765
Silversides	3 750
Thick flanks	3 365
Rumps	3 850
Foreribs	3 000
Thin flanks	1 895
Flanks (plate)	1 895
Shins and shanks	2 340
Pony parts	2 200
Clod and sticking	2 510
Brisket	2 415
Ponies	2 685
Fillets	10 500

5. NEDERLAND

Stieren / categorie C

Haas	9 000
------	-------

*ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ — ANNEX III — ANNEXE III
— ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção

- DANMARK : Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tlf. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK
- BUNDESREPUBLIK Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
DEUTSCHLAND : Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex : 411 156
- IRELAND : Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118
- NEDERLAND : Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB)
Burg. Kessenplein 3
6431 KM Hoensbroek
(Tel. 045-23 83 83 ; telex 56396)
- UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3476/87

of 19 November 1987

amending Regulation (EEC) No 808/87 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 808/87 ⁽³⁾, amended by Regulation (EEC) No 1428/87 ⁽⁴⁾, certain quantities of beef were released from intervention and were put up for sale for processing; whereas in order to improve sales prospects, the quantities put up for sale should be increased;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 808/87 is hereby amended as follows:

1. In Article 1 (1), fifth indent, '150 tonnes' is replaced by '650 tonnes'.
2. In Annex I the quantity for United Kingdom of '150 tonnes' is replaced by '650 tonnes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1987, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3477/87

of 19 November 1987

on the supply of common wheat to the World Food Programme (WFP) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽²⁾, lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 15 April 1987 on the supply of food-aid to WFP the Commission allocated to the latter organization 12 893 tonnes of cereals to be supplied free at port of shipment;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽³⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of common wheat to the WFP in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1 and corrigendum OJ No L 42, 12. 2. 1987, p. 54.

⁽²⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

1. **Operation No :** 965/87⁽¹⁾
2. **Programme :** 1987
3. **Recipient :** WFP
4. **Representative of the recipient⁽²⁾ :** see *Official Journal of the European Communities* No C 103 of 16 April 1987
5. **Place or country of destination :** Ethiopia
6. **Product to be mobilized :** common wheat
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾ :**
See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 216 of 14 August 1987, page 3 (under IIA.1):
Specific characteristics : Hagberg falling number of at least 160
8. **Total quantity :** 12 893 tonnes
9. **Number of lots :** 1
10. **Packaging :** in bulk, plus
 - 270 500 empty new jute sacks, minimum weight 600 g, of a capacity of 50 kilograms, and 150 needles and sufficient twine
 - marking on the bags, in letters at least 5 cm high :
'OPERATION No 965/87 / ETHIOPIA / 0320902 WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ASSAB'
11. **Method of mobilization :** the Community market
12. **Stage of supply :** free at port of shipment
13. **Port of shipment :** —
14. **Port of landing specified by the recipient :** Assab
15. **Port of landing :** —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing :** —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment :** 1 to 31 January 1988
18. **Deadline for the supply :** —
19. **Procedure for determining the costs of supply :** tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders :** 12 noon on 8 December 1987
21. **In the case of a second invitation to tender :**
 - (a) deadline for the submission of tenders : 12 noon on 15 December 1987
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment : 1 to 31 January 1988
 - (c) deadline for the supply : —
22. **Amount of the tendering security :** 5 ECU/tonne
23. **Amount of the delivery security :** 10 % of the amount of the tender in ECU
24. **Address for submission of tenders⁽⁴⁾ :**
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
bâtiment Berlaymont, bureau 6/73,
200, rue de la Loi,
B-1049 Bruxelles
Telex : AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁵⁾ :**
Refund applicable on 30 November 1987 fixed by Regulation (EEC) No 3292/87 in *Official Journal of the European Communities* No L 309 of 31 October 1987, p. 89.

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to contact by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
- The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
- certificate of origin,
 - phytosanitary certificate.
- (⁴) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
- either by porter at the Office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
- 235 01 32
236 10 97
235 01 30
236 20 05
- (⁵) Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3478/87

of 19 November 1986

fixing for the 1987/88 marketing year the reference price for clementines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that reference prices for the whole Community are to be fixed each year before the beginning of the marketing year;

Whereas the importance of clementine production in the Community is such that a reference price must be fixed for that product;

Whereas the period during which clementines harvested during a given crop year are marketed extends from October to 15 May of the following year; whereas the quantities put on the market during at the beginning and at the end of the marketing year represent only a relatively small percentage of that marketed over the whole marketing year; whereas the reference price should therefore be fixed only for the period running from 1 December to the last day of February of the following year;

Whereas the fixing of a single reference price valid for the whole marketing year appears to be the solution most suited to the particular nature of the Community market in the product in question;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the amount referred to in paragraph 2 (a) of that Article, the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

— the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and

— the amount referred to in paragraph 2 (a) of that Article,

— the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State, with regard to Article 23, of the amount referred to in paragraph 2 (a), plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 140 (2) and 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Spanish and Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first phase in the case of Spain and during the first stage in the case of Portugal;

Whereas the Management Committee for Fruit and Vegetables has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1987/88 marketing year, the reference price for fresh clementines falling within subheading 08.02 B I of the Common Customs Tariff, (CN: 0805 20 10) expressed in ECU per 100 kilograms net of packed products of quality class I, of all sizes, shall, for the period 1 December 1987 to 29 February 1988, be 59,57.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3479/87

of 19 November 1987

making imports of certain frozen squid subject to observance of the reference price

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3796/81 of 29 December 1981 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2135/86⁽²⁾, and in particular Article 21 (6) thereof,

Whereas Article 21 (4) of Regulation (EEC) No 3796/81 envisages *inter alia* that where the free-at-frontier price of a specified product, imported from a third country, stays below the reference price during at least three successive marketing days and where considerable quantities of that product are imported, imports of products listed, *inter alia*, in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81 may be made subject to the condition that the free-at-frontier price is at least equal to the reference price;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3191/82⁽³⁾ laid down detailed rules for the reference price system in the fishery products sector and in particular for the determination of the free-at-frontier price referred to in Article 21 (3) of Regulation (EEC) No 3796/81;

Whereas the reference price for frozen squid, listed in Annex II to Regulation (EEC) No 3796/81, for the 1987 fishing year was fixed by Commission Regulation (EEC) No 4105/86⁽⁴⁾;

Whereas for the first eight months of 1987 it has been established that Spain has imported squid of the genus *Illex*, originating in third countries, in frozen form, whole and non-cleaned, at abnormally low prices;

Whereas, as regards squid of the genus *Loligo*, the Commission adopted on 10 July 1987 Regulation (EEC) No 2052/87⁽⁵⁾ in order to make imports of certain frozen squid subject to observance of the reference price up to 31 October 1987; whereas this measure was adopted in

view of the state of the Italian market for squid established in the early months of 1987;

Whereas this state has not improved; whereas in particular the price level on the Italian market of frozen squid of the genus *Loligo*, of species *Loligo patagonica*, has not increased despite the adoption of the abovementioned measure and is still market by an abnormally low price for imported products, leading to national produce being put into store;

Whereas for the first 10 months of 1987 it has been established that the commodity market has imported squid of the genus *Loligo* of species other than *Loligo patagonica*, originating in third countries, in frozen form, whole and non-cleaned, at abnormally low prices;

Whereas, for the above products, the free-at-frontier price of significant quantities remained below the reference price for three consecutive working days;

Whereas, since the imported products have the same commercial characteristics as the Community products these imports have caused a fall in prices of the latter; whereas, in view of the current state of the Community market in frozen squid as well as of the expected volume of imports, and their prices, there is a danger that this price situation could continue or even worsen in the coming months; whereas, in order to avoid disturbances due to offers at abnormally low prices, it is necessary to require imports for the products in question to observe the reference price;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fishery Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The placing into free circulation in the Community of squid of the genera *Loligo* and *Illex* in frozen form, whole and non-cleaned, falling within subheadings ex 03.03 B IV a 1 aa) and ex 03.03 B IV a) 1 cc) of the Common Customs Tariff, shall be subject to the condition that the free-at-frontier price is at least equal to the reference price given in the Annex.

(¹) OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

(²) OJ No L 202, 25. 7. 1986, p. 1.

(³) OJ No L 338, 30. 11. 1982, p. 13.

(⁴) OJ No L 379, 31. 12. 1986, p. 19.

(⁵) OJ No C 192, 11. 7. 1987, p. 32.

2. However, paragraph 1 shall not apply to products for which it is proved that they were in transit towards the Community at the date of entry into force of this Regulation.

Interested parties shall provide proof to the satisfaction of the competent customs authorities that the conditions set out in the first subparagraph have been fulfilled, by means of all available customs and road, rail or marine transport documents.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

ANNEX

(ECU per tonne net)		
CCT heading No	Description	Reference price
ex 03.03 B IV a) 1 aa)	Squid (<i>Loligo</i> spp.), frozen :	
	— <i>Loligo patagonica</i> : not cleaned	1 071
	— <i>Loligo vulgaris</i> : not cleaned	2 142
	— <i>Loligo pealei</i> : not cleaned	1 285
	— Other <i>Loligo</i> species : not cleaned	1 178
ex 03.03 B IV a) 1 cc)	Squid (<i>Illex</i> spp.), frozen, whole, not cleaned	1 028

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3480/87

of 19 November 1987

on the issue of STM licences for certain floricultural products and amending
Regulation (EEC) No 643/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal, and in particular Article 252 (3) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/86 of
25 February 1986 laying down general rules for the appli-
cation of the supplementary mechanism applicable to
trade ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2297/86 ⁽²⁾;Whereas Commission Regulation (EEC) No 643/86 ⁽³⁾,
amended by Regulation (EEC) No 3848/86 ⁽⁴⁾, lays down
detailed rules for the application of the supplementary
trade mechanism to certain live plants floricultural
products imported into Portugal and in particular the
Annex thereto fixes the target ceiling, as provided for in
Article 251 (1) of the Act of Accession, applicable to
imports of ornamental plants into Portugal from the other
Member States of the Community for the year 1987;Whereas the abovementioned target ceiling has been
reached; whereas the continuation of imports at the rate
observed would be likely to bring about a serious distur-
bance of the Portuguese market at the very time that
domestic produce is placed on the market; whereas the
quantities imported have to a large extent not yet been
marketed but stocks thereof are already depressing the
market and compete directly with local production;
whereas, by Regulation (EEC) No 3241/87 ⁽⁵⁾, the
Commission suspended the interim protective measures,
the issue of STM licences until 30 November 1987;Whereas, with prospects for a better situation on the
market at the end of the year, an increase in the target
ceiling may however be contemplated for the current year
and imports of given quantities may be permitted in themonth of December when demand traditionally rises;
whereas the issues of STM licences should be monitored
specially in order to assess the risk of the new target
ceiling being exceeded;Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Live Plants,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*In the Annex to Regulation (EEC) No 643/86, under the
target ceiling for ornamental plants falling within heading
No 06.02 of the Common Customs Tariff, 366,6 tonnes is
hereby replaced by 402,6 tonnes.*Article 2*1. For December 1987 STM licences for ornamental
plants as referred to in Article 1 shall be issued up to a
maximum of: 36 tonnes.2. Applications for STM licences shall be lodged from
23 to 25 November.The Member States shall notify the Commission by 26
November 1987 at the latest of the quantities in licence
applications.If the quantities in STM licence applications exceed the
quantities set out in paragraph 1, the Commission shall
fix a single percentage reduction in quantities applied for.3. STM Licences applications for which have been
notified to the Commission shall be issued on the fifth
working day following the deadline laid down for lodging
applications.*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1986, p. 106.⁽²⁾ OJ No L 201, 24. 7. 1986, p. 3.⁽³⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 39.⁽⁴⁾ OJ No L 357, 18. 12. 1986, p. 17.⁽⁵⁾ OJ No L 308, 30. 10. 1987, p. 20.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3481/87
of 19 November 1987
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2594/87⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1917/87⁽⁷⁾ and (EEC) No 1918/87⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commis-

sion Regulation (EEC) No 3154/87⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3418/87⁽¹⁰⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3154/87 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹²⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.

3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹³⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 245, 29. 8. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 300, 23. 10. 1987, p. 25.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 324, 14. 11. 1987, p. 27.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	24,012	22,909	23,725	23,700	24,097	24,494
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	58,21	55,68	57,62	57,68	58,63	59,87
— Netherlands (Fl)	64,70	61,81	63,98	64,03	65,09	66,45
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 151,09	1 097,74	1 137,06	1 135,14	1 154,22	1 168,64
— France (FF)	174,30	165,49	171,50	170,68	173,65	177,30
— Denmark (Dkr)	207,80	197,88	205,09	204,80	208,28	210,02
— Ireland (£ Irl)	19,373	18,393	19,086	19,016	19,346	19,598
— United Kingdom (£)	14,031	13,120	13,708	13,639	13,900	14,036
— Italy (Lit)	36 942	35 027	36 246	35 993	36 627	37 065
— Greece (Dr)	2 327,67	2 097,41	2 199,84	2 139,83	2 190,78	2 173,31
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	3 630,22	3 456,56	3 556,62	3 539,05	3 600,27	3 631,92
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 680,67	4 461,69	4 605,44	4 576,94	4 645,11	4 669,74

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	26,512	25,409	26,225	26,200	26,597	26,994
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	64,18	61,65	63,58	63,64	64,59	65,83
— Netherlands (Fl)	71,39	68,49	70,66	70,71	71,77	73,13
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 271,26	1 217,91	1 257,22	1 255,30	1 274,39	1 288,80
— France (FF)	192,99	184,18	190,19	189,37	192,34	195,99
— Denmark (Dkr)	229,68	219,76	226,98	226,69	230,16	231,90
— Ireland (£ Irl)	21,452	20,471	21,165	21,095	21,425	21,677
— United Kingdom (£)	15,671	14,761	15,348	15,279	15,540	15,677
— Italy (Lit)	40 935	39 019	40 239	39 985	40 619	41 057
— Greece (Dr)	2 648,52	2 400,26	2 520,69	2 460,68	2 511,63	2 494,16
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— in another Member State (Pta)	4 015,75	3 842,09	3 942,15	3 924,58	3 985,81	4 017,46
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— in another Member State (Esc)	5 109,98	4 891,00	5 034,75	5 006,25	5 074,42	5 099,05

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	35,355	34,636	35,036	35,364	35,765
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (1):					
— Federal Republic of Germany (DM)	85,26	83,62	84,60	85,48	86,44
— Netherlands (Fl)	95,03	93,15	94,22	95,20	96,28
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 696,34	1 661,52	1 680,73	1 695,85	1 715,10
— France (FF)	259,16	253,34	256,06	257,99	260,96
— Denmark (Dkr)	307,13	300,63	304,12	306,97	310,46
— Ireland (£ Irl)	28,811	28,162	28,489	28,725	29,055
— United Kingdom (£)	21,495	20,874	21,128	21,325	21,579
— Italy (Lit)	55 074	53 803	54 308	54 652	55 284
— Greece (Dr)	3 792,66	3 611,22	3 650,69	3 652,21	3 699,45
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— in another Member State (Pta)	4 189,97	4 076,26	4 109,94	4 147,71	4 209,20
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	7 091,89	6 939,02	7 005,48	7 043,84	7 113,69
— in another Member State (Esc)	6 861,76	6 713,85	6 778,15	6 815,27	6 882,86
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	4 143,47	4 029,14	4 062,20	4 099,98	4 161,46
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 861,76	6 713,85	6 778,15	6 815,27	6 882,86

(1) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0335380.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4
DM	2,063170	2,057360	2,052220	2,046780	2,046780	2,033320
Fl	2,322660	2,318850	2,314210	2,310630	2,310630	2,300070
Bfrs/Lfrs	43,157100	43,145300	43,137000	43,137600	43,137600	43,121100
FF	6,996330	7,011300	7,023370	7,037160	7,037160	7,069210
Dkr	7,960930	7,977410	7,995420	8,016390	8,016390	8,068510
£ Irl	0,775771	0,776881	0,778167	0,779228	0,779228	0,783383
£	0,692704	0,693863	0,695102	0,696256	0,696256	0,699834
Lit	1 517,59	1 524,41	1 531,01	1 537,05	1 537,05	1 552,53
Dr	161,96000	164,10600	166,25700	168,23400	168,23400	174,23400
Esc	167,58300	168,30200	169,20900	170,43100	170,43100	173,08600
Pta	139,11800	140,06500	140,90800	141,71500	141,71500	143,89800

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3482/87
of 19 November 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3402/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.
⁽⁴⁾ OJ No L 323, 13. 11. 1987, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	52,78
	B. Raw sugar	43,21 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3483/87

of 19 November 1987

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to

vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1987 fixing the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone II b) — zones I, II a), III, V, VI and VII — zone IV — Ceuta, Melilla, the Canary Islands, Djibouti, Burundi, Mali, Ethiopia, Angola and Lesotho — other third countries	 101,00 106,00 20,00 25,00 124,00 15,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — zones II and III — other third countries	 182,00 (?) 25,00 (?)
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Japan — other third countries	 10,00 20,00 25,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone II b) — other third countries	 108,00 113,00 25,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	 — —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Canary Islands — other third countries	 110,00 116,00 0
10.07 B	Millet	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	 170,00 170,00 153,00 144,00 135,00 124,00

CCT heading No	Description	(ECU / tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	170,00 170,00 170,00 170,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	292,00 276,00 247,00 233,00
ex 11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	170,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ The refund cannot be granted if the quality of durum wheat exported corresponds to less than the quality defined in paragraph 2 of Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/77 with the exception of impurities constituted by grain (other than mottled grains and grains affected with fusariosis); 7 % maximum of which 5 % of soft wheat or other cereals.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3484/87

of 19 November 1987

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of

exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure;

Whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 20 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 19 November 1987 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3	5th period 4	6th period 5
10.01 B I	Common wheat and meslin	0	0	0	0	0	- 6,00	- 6,00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	- 6,00	- 6,00
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).